

CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6^H Sâles

Lieu, date /
Ort, Datum : Sâles, terrain de football / Sâles, Fussballplatz
Mardi 24 avril 18 (réserve 08 mai) / Dienstag 24. April
18 (Reserve 8. Mai)

Vestiaires / Garderoben : Terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi)
Fussballplatz (es ist wünschenswert, daß die Mannschaften schon angekleidet sind, ins Turnier kommend)

Arbitrage Schiedsrichter : Joueurs / joueuses des équipes participantes.
Spieler und Spielerinnen der Mannschaften

**Temps incertain /
Unbeständige Wetter :** L'information sera transmise sur le site :
<http://www.affscup.ch/> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures.
Die Information wird auf der Website:
<http://www.affscup.ch/> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Tag des Turniers um 10 Uhr.

**Responsable du tournoi /
Turnierverantwortlich :** Mirko Cuni (079 431 98 13)

Equipes / Mannschaften : Minimum 7 joueurs par équipe, *liste à remettre avant le 1er match.*
Mindestens 7 Spieler pro Mannschaft, *vor dem ersten Match einzureichender Liste*

**Déroulement /
Entwicklung :** 4/5 matchs par équipe (10'), sans changement de côté
4/5 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seiteveränderung

**Finale cantonale /
Kantonale Finale :** **Première filles de chaque groupe, premier garçon de chaque groupe et meilleur deuxième** se qualifient pour la finale cantonale vendredi 25 mai dès 17h à Corminboeuf (réserve: mercredi 30 mai dès 16h.)
Sieger Mädchen jeder Gruppe, Sieger Knaben jeder Gruppe und beste zweite Knaben sind qualifizieren für die kantonale Finale am Freitag 25. Mai ab 17 Uhr im Corminboeuf (Reserve: Mittwoch 30. Mai ab 16 Uhr.)

**Remarques /
Bemerkungen :** En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien zu ermitteln :
a) rencontre directe / direktes Spiel
b) meilleure différence de buts de tous les matchs / Tordifferenz
c) meilleure attaque / Tore geschossen
d) tirs de penalties / Penaltyschiessen (5 tirs / 5 Schiessen)

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affscup.ch/>

Jedes Team erkennt herunterladbare Reglement auf der Webseite

<http://www.affscup.ch/>

CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire 6^H

| Filles 1 – Groupe 1 | | Filles 2 – Groupes 2 | |
|---------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| ACER 1 | Banderet | Vauderens 1 | Genoud |
| Villaraboud 1 | Chammartin/Perroud | Châtel-St-Denis G1 | Grangier Fragnière |
| Vuadens 1 | Deillon | Le Crêt 1 | Schenkl |
| Lussy 1 | Avella | Vuarmarens 1 | Aebischer |
| Mossel 1 | Devaud/Mondain | Porsel 1 | Gillon |

| Garçons 1 – Groupe 3 | | Garçons 2 – Groupe 4 | |
|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| Villaraboud 3 | Chammartin/Perroud | Lussy 2 | Avella |
| Vauderens 2 | Genoud | Mossel 2 | Devaud/Mondain |
| Châtel-St-Denis B1 | Braillard | Villaraboud 2 | Chammartin/Perroud |
| Vaulruz | Gremion | Vuadens 3 | Deillon |
| Vuarmarens 2 | Aebischer | Châtel-St-Denis A1 | Aeby |
| Le Crêt 2 | Schenkl | Châtel-St-Denis G2 | Grangier Fragnière |

| Garçons 3 – Groupe 5 | |
|----------------------|-----------|
| Vuadens 2 | Deillon |
| Châtel-St-Denis A2 | Aeby |
| Porsel 2 | Gillon |
| La Verrerie | Blanc |
| Châtel-St-Denis B2 | Braillard |
| ACER 2 | Banderet |

CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire 6^H

| Heure | Terrain | Equipe 1 | Equipe 2 | Arbitre | Groupe |
|-------|---------|--------------------|--------------------|--------------------|--------|
| 13:00 | 1 | La Verrerie | Châtel-St-Denis A2 | Vuadens 2 | 5 |
| 13:00 | 2 | Châtel-St-Denis G1 | Porsel 1 | Vuarmarens 1 | 2 |
| 13:00 | 3 | Villaraboud 3 | Le Crêt 2 | Vaulruz | 3 |
| 13:00 | 4 | Lussy 2 | Châtel-St-Denis G2 | Mossel 2 | 4 |
| 13:11 | 1 | Vuadens 2 | ACER 2 | Châtel-St-Denis B2 | 5 |
| 13:11 | 2 | Vuadens 1 | Lussy 1 | Mossel 1 | 1 |
| 13:11 | 3 | Villaraboud 2 | Vuadens 3 | Mossel 2 | 4 |
| 13:11 | 4 | Vauderens 2 | Vuarmarens 2 | Villaraboud 3 | 3 |
| 13:22 | 1 | Mossel 2 | Châtel-St-Denis A1 | Châtel-St-Denis G2 | 4 |
| 13:22 | 2 | Châtel-St-Denis A2 | Châtel-St-Denis B2 | ACER 2 | 5 |
| 13:22 | 3 | ACER 1 | Mossel 1 | Vuadens 1 | 1 |
| 13:22 | 4 | Vauderens 1 | Porsel 1 | Le Crêt 1 | 2 |
| 13:33 | 1 | Châtel-St-Denis B1 | Vaulruz | Le Crêt 2 | 3 |
| 13:33 | 2 | Villaraboud 2 | Châtel-St-Denis G2 | Lussy 2 | 4 |
| 13:33 | 3 | Porsel 2 | La Verrerie | Châtel-St-Denis B2 | 5 |
| 13:33 | 4 | Villaraboud 1 | Vuadens 1 | Mossel 1 | 1 |
| 13:44 | 1 | Châtel-St-Denis G1 | Le Crêt 1 | Vuarmarens 1 | 2 |
| 13:44 | 2 | Villaraboud 3 | Vuarmarens 2 | Le Crêt 2 | 3 |
| 13:44 | 3 | Lussy 2 | Châtel-St-Denis A1 | Villaraboud 2 | 4 |
| 13:44 | 4 | Vuadens 2 | Châtel-St-Denis B2 | Châtel-St-Denis A2 | 5 |
| 13:55 | 1 | ACER 1 | Lussy 1 | Villaraboud 1 | 1 |
| 13:55 | 2 | Vauderens 1 | Vuarmarens 1 | Porsel 1 | 2 |
| 13:55 | 3 | Le Crêt 2 | Vaulruz | Vuarmarens 2 | 3 |
| 13:55 | 4 | Châtel-St-Denis G2 | Vuadens 3 | Châtel-St-Denis A1 | 4 |
| 14:06 | 1 | ACER 2 | La Verrerie | Vuadens 2 | 5 |
| 14:06 | 2 | Villaraboud 1 | Mossel 1 | ACER 1 | 1 |
| 14:06 | 3 | Porsel 1 | Le Crêt 1 | Châtel-St-Denis G1 | 2 |
| 14:06 | 4 | Vauderens 2 | Châtel-St-Denis B1 | Le Crêt 2 | 3 |
| 14:17 | 1 | Mossel 2 | Villaraboud 2 | Vuadens 3 | 4 |
| 14:17 | 2 | Châtel-St-Denis A2 | Porsel 2 | La Verrerie | 5 |
| 14:17 | 3 | ACER 1 | Vuadens 1 | Lussy 1 | 1 |
| 14:17 | 4 | Vuarmarens 2 | Le Crêt 2 | Villaraboud 3 | 3 |
| 14:28 | 1 | Villaraboud 3 | Vaulruz | Vuarmarens 2 | 3 |
| 14:28 | 2 | Lussy 2 | Vuadens 3 | Châtel-St-Denis G2 | 4 |
| 14:28 | 3 | Vuadens 2 | La Verrerie | Porsel 2 | 5 |
| 14:28 | 4 | Lussy 1 | Villaraboud 1 | Vuadens 1 | 1 |
| 14:39 | 1 | Vuarmarens 1 | Châtel-St-Denis G1 | Le Crêt 1 | 2 |
| 14:39 | 2 | Vuarmarens 2 | Châtel-St-Denis B1 | Vauderens 2 | 3 |
| 14:39 | 3 | Châtel-St-Denis A1 | Villaraboud 2 | Lussy 2 | 4 |
| 14:39 | 4 | Châtel-St-Denis B2 | Porsel 2 | Châtel-St-Denis A2 | 5 |
| 14:50 | 1 | ACER 1 | Villaraboud 1 | Lussy 1 | 1 |
| 14:50 | 2 | Vauderens 1 | Le Crêt 1 | Châtel-St-Denis G1 | 2 |
| 14:50 | 3 | Le Crêt 2 | Vauderens 2 | Châtel-St-Denis B1 | 3 |
| 14:50 | 4 | Châtel-St-Denis G2 | Mossel 2 | Vuadens 3 | 4 |
| 15:01 | 1 | ACER 2 | Châtel-St-Denis A2 | La Verrerie | 5 |
| 15:01 | 2 | Lussy 1 | Mossel 1 | Villaraboud 1 | 1 |
| 15:01 | 3 | Vuarmarens 1 | Porsel 1 | Vauderens 1 | 2 |
| 15:01 | 4 | Villaraboud 3 | Châtel-St-Denis B1 | Vauderens 2 | 3 |

| | | | | | |
|-------|---|--------------------|--------------------|--------------------|---|
| 15:12 | 1 | Lussy 2 | Villaraboud 2 | Châtel-St-Denis G2 | 4 |
| 15:12 | 2 | Vuadens 2 | Porsel 2 | La Verrerie | 5 |
| 15:12 | 3 | Vaulruz | Vauderens 2 | Châtel-St-Denis B1 | 3 |
| 15:12 | 4 | Vuadens 3 | Mossel 2 | Châtel-St-Denis A1 | 4 |
| 15:23 | 1 | Mossel 1 | Vuadens 1 | ACER 1 | 1 |
| 15:23 | 2 | Vauderens 1 | Châtel-St-Denis G1 | Porsel 1 | 2 |
| 15:23 | 3 | Châtel-St-Denis A1 | Châtel-St-Denis G2 | Vuadens 3 | 4 |
| 15:23 | 4 | Châtel-St-Denis B2 | ACER 2 | Vuadens 2 | 5 |
| 15:34 | 1 | Villaraboud 3 | Vauderens 2 | Vaulruz | 3 |
| 15:34 | 2 | Lussy 2 | Mossel 2 | Villaraboud 2 | 4 |
| 15:34 | 3 | Vuadens 2 | Châtel-St-Denis A2 | ACER 2 | 5 |
| 15:34 | 4 | Châtel-St-Denis B1 | Le Crêt 2 | Vuarmarens 2 | 3 |
| 15:45 | 1 | Le Crêt 1 | Vuarmarens 1 | Vauderens 1 | 2 |
| 15:45 | 2 | Porsel 2 | ACER 2 | Châtel-St-Denis B2 | 5 |
| 15:45 | 3 | Vaulruz | Vuarmarens 2 | Villaraboud 3 | 3 |
| 15:45 | 4 | Vuadens 3 | Châtel-St-Denis A1 | Mossel 2 | 4 |
| 15:56 | 1 | La Verrerie | Châtel-St-Denis B2 | Porsel 2 | 5 |